

Splošne informacije o varstvu zasebnosti

Zadnja posodobitev: Januar 2025

Podjetje SSAB zavezuje zakonodaja o zasebnosti v vsaki jurisdikciji, v kateri posluje. Včasih se zakonodaja o zasebnosti in pravice posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, v zvezi z zasebnostjo razlikujejo od jurisdikcije do jurisdikcije. Poleg tega se lahko sprejmejo posebne prakse glede zasebnosti, ki obravnavajo posebne zahteve glede zasebnosti v posameznih jurisdikcijah. Če so torej obvestila o varstvu zasebnosti v nasprotju z zakonodajo zadevne jurisdikcije, ima prednost lokalna zakonodaja, kolikor je to ustrezno.

Podjetje SSAB je imenovalo pooblaščenca osebo za varstvo podatkov skupine (DPO), na katero se lahko obrnete za dodatne informacije ali kakršna koli vprašanja ali zahteve glede obdelave osebnih podatkov s strani podjetja SSAB. Več informacij najdete v poglavju št. 2.

1. Upravljavce podatkov

Upravljavce podatkov, odgovoren za dejavnosti obdelave osebnih podatkov skupine SSAB, je podjetje SSAB AB (matična številka: 556016-3429, naslov: P.O. Box 70, SE-101 21 Stockholm, Švedska). To vključuje odgovornost za vso obdelavo podatkov na ravni podjetja. Podjetje SSAB je odgovorno za zagotavljanje, da se osebni podatki obdelujejo v skladu s temi obvestili in veljavnimi zakoni o varstvu podatkov.

Poleg tega se lahko druga podjetja skupine SSAB štejejo za upravljalce podatkov v ločenem pogodbenem ali drugem razmerju sodelovanja ali v povezavi z določeno zakonsko določeno obdelavo osebnih podatkov in skladnostjo z lokalnimi zakonskimi zahtevami posamezne pravne osebe, ki je del skupine SSAB. Podjetja skupine SSAB si osebne podatke delijo tudi za administrativne namene in za lažje poslovanje skupine in posameznih pravnih oseb. Informacije o [podjetjih skupine SSAB](#) in njihovih pridruženih podjetjih najdete v najnovejšem [letnem poročilu](#). Ne glede na upravljalca podatkov v posamezni situaciji je glavna kontaktna oseba za zadeve zasebnosti pri podjetju SSAB pooblaščenca oseba za varstvo podatkov skupine SSAB.

2. Kontaktni podatki pooblaščenca osebe za varstvo podatkov (DPO)

Globalna organizacija za varstvo podatkov podjetja SSAB podpira vse zahteve v zvezi z varstvom podatkov in zasebnostjo podatkov ali kakršna koli druga vprašanja, pomisleke, komentarje ali pritožbe.

Podjetje SSAB je imenovalo tudi pooblaščenca osebo za varstvo podatkov v skupini (DPO), ki opravlja naslednje naloge:

- obvešča in svetuje organizaciji SSAB in njenim zaposlenim o obveznostih v skladu s Splošno uredbo EU o varstvu podatkov (GDPR) in drugimi določbami Unije ali držav članic o varstvu podatkov v zvezi z obdelavo podatkov, ki jo izvaja podjetje SSAB,

- spremlja skladnost z GDPR in drugimi določbami Unije ali držav članic o varstvu podatkov ter s politikami podjetja SSAB v zvezi z varstvom osebnih podatkov,
- skrbi za dodelitev odgovornosti, ozaveščenost o varstvu podatkov in usposabljanje zaposlenih, ki sodelujejo pri obdelavi podatkov, ter za s tem povezane revizije in
- svetuje glede ocen učinka na varstvo podatkov in spremlja njihovo izvajanje.

Pooblaščen oseb za varstvo podatkov sodeluje tudi z nadzornim organom in deluje kot kontaktna točka za nadzorni organ glede vprašanj v zvezi z obdelavo ter se po potrebi posvetuje o vseh drugih zadevah.

Z organizacijo za varstvo podatkov podjetja SSAB in pooblaščen oseb za varstvo podatkov skupine (DPO) se lahko povežete na naslovu data.privacy@ssab.com.

3. Prenos ali razkritje osebnih podatkov

Podjetje SSAB lahko prenese ali razkrije osebne podatke posameznikov naslednjim tretjim osebam:

- drugim podjetjem skupine SSAB za interno obdelavo;
- kadar to dovoljuje ali zahteva zakon, da ugotovi zahtevam pristojnih javnih organov, kot so sodni pozivi ali podobni zavezujoči akti;
- zaupanja vrednim ponudnikom storitev ali partnerjem podjetja SSAB, kot so dobavitelji, zastopniki, distributerji in ponudniki trženjskih storitev.
- če je podjetje SSAB vključeno v združitev, prevzem ali prodajo vseh ali dela svojih sredstev; in
- kadar podjetje SSAB v dobri veri meni, da je razkritje potrebno za zaščito pravic podjetja SSAB, zaščito varnosti posameznikov ali varnosti drugih, preiskavo goljufij ali odgovor na zahtevo vlade.

Tretje osebe lahko delujejo kot neodvisni upravljavci podatkov ali obdelovalci podatkov, odvisno od primera.

4. Prenos osebnih podatkov zunaj EU/EGP

4.1 Prenosi znotraj skupine

Ker se nekatera podjetja skupine SSAB nahajajo zunaj EU/EGP, se lahko osebni podatki posameznikov prenesejo zunaj EU/EGP. V teh okoliščinah bo podjetje SSAB uporabilo zahtevane uveljavljene mehanizme za prenos zunaj EU/EGP, kot so standardne pogodbene klavzule, ki jih je odobrila Evropska komisija.

4.2 Ponudniki storitev in drugi prejemniki podatkov s sedežem zunaj EU/EGP

Podjetje SSAB lahko za obdelavo osebnih podatkov uporablja ponudnike storitev, osebni podatki pa se lahko prenesejo v države zunaj EU/EGP. Podjetje SSAB bo uporabilo zahtevane vzpostavljene mehanizme, ki omogočajo prenos osebnih podatkov v tretje države, kot so

SSAB AB (Publ)

Box 70,
SE 101 21 Stockholm
Sweden

T +46 8 45 45 700
F +46 8 45 45 725

E: info@ssab.com
www.ssab.com

Org.nr 556016-3429
VAT/Reg.nr SE556016342901

standardne pogodbene klavzule, ki jih je odobrila Evropska komisija, in dodatne zaščitne ukrepe.

5. Varnost

Podjetje SSAB vzdržuje ustrezne fizične, tehnične in organizacijske varnostne ukrepe za zaščito osebnih podatkov pred izgubo, uničenjem, zlorabo in nepooblaščenim dostopom ali razkritjem. Na primer, podjetje SSAB omejuje dostop do teh informacij na pooblaščenim zaposlene in izvajalce, ki te informacije potrebujejo za delo ali nalogo, ter na zunanje ponudnike storitev, ki lahko podatke obdelujejo le v skladu z navodili podjetja SSAB.

Upoštevajte, da si podjetje SSAB sicer prizadeva zagotoviti ustrezne varnostne ukrepe za osebne podatke, vendar noben varnostni sistem ne more preprečiti vseh morebitnih varnostnih kršitev.

6. Vaše pravice do zasebnosti

Na podlagi veljavnih zakonov o varstvu podatkov ste morda upravičeni do uveljavljanja pravic do zasebnosti v zvezi z vašimi osebnimi podatki, za katere podjetje SSAB deluje kot upravljavec podatkov. V skladu z veljavno zakonodajo imate morda pravico do:

- prejetja potrditve o tem, ali se vaši osebni podatki obdelujejo, in če se, pridobitve dostopa do teh osebnih podatkov;
- zahtevka popravka morebitnih netočnosti v zvezi z vašimi osebnimi podatki;
- zahtevka izbrisa svojih osebnih podatkov;
- zahtevka omejitve obdelave vaših osebnih podatkov;
- prenosljivosti vaših aktivno posredovanih osebnih podatkov;
- ugovora obdelave vaših osebnih podatkov na podlagi razlogov, specifičnih za vašo situacijo;
- preklica svojo predhodno dane privolitve za obdelavo vaših osebnih podatkov.

Upoštevajte, da lahko v določenih okoliščinah lokalni zakoni in predpisi omejujejo uveljavljanje določenih pravic do zasebnosti. Za uveljavljanje svojih pravic se obrnite na organizacijo za varstvo podatkov podjetja SSAB na naslovu [data.privacy\(at\)ssab.com](mailto:data.privacy(at)ssab.com). Poleg tega imate vedno pravico, da se obrnete na pristojni organ za varstvo podatkov, ter vložite zahtevek ali pritožbo.

7. Spremembe obvestil o varstvu zasebnosti

Občasno lahko podjetje SSAB spremeni obvestila o varstvu zasebnosti in zato vam podjetje SSAB priporoča, da jih redno pregledujete in se seznanite z najnovejšo različico. Upoštevajte, da so ta obvestila o varstvu zasebnosti zgolj informativne narave. Po potrebi bo podjetje SSAB posameznike obvestilo o vseh bistvenih spremembah po razumnih in razpoložljivih kanalih.

Prijava nepravilnosti

1. Pravna podlaga in namen obdelave osebnih podatkov

Podjetje SSAB si prizadeva za odprto korporativno okolje in visoko poslovno etiko. Sistemi za prijavo nepravilnosti zaposlenim in zunanjim deležnikom omogočajo zaupen način za poročanje domnevnih kršitev zakonov ali predpisov, kodeksa ravnanja podjetja SSAB ali politik podjetja.

1.1 Etična linija podjetja SSAB

Podjetje SSAB je omogočilo centraliziran kanal za poročanje na ravni celotne skupine, imenovan Etična linija, kjer lahko zaposleni in zunanji deležniki prijavijo domnevne kršitve zakonov ali predpisov, kodeksa ravnanja podjetja SSAB ali politik podjetja.

Podjetje SSAB obdeluje osebne podatke znotraj kanala Etična linija za namene upravljanja in preiskovanja prijavljenih nepravilnosti ter za sprejemanje ukrepov v zvezi z ugotovljenimi kršitvami. Podjetje SSAB obdeluje osebne podatke v okviru kanala Etična linija s podporo tako imenovanega uravnoteženja interesov.

DEJAVNOST OBDELAVE	PRAVNA PODLAGA	OPIS
Poročanje kršitev	Zakoniti interes Pravna obveznost	Omogočanje zaposlenim in zunanjim osebam, da poročajo o kršitvah prek kanala Etična linija. Podjetje SSAB je ocenilo, da ta interes prevlada nad interesom posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, za varstvo zasebnosti. Podjetje SSAB lahko obdeluje osebne podatke o kršitvah zakona, kodeksa ravnanja podjetja SSAB ali politik podjetja, ki vključujejo domnevne ali potrjene kršitve ali kazniva dejanja. Takšna obdelava se lahko izvaja v skladu z lokalno zakonodajo ali kadar je takšna obdelava potrebna za vzpostavitev, uveljavljanje ali obrambo pravnega zahtevka.
Pravni ukrepi	Zakoniti interes	V nekaterih primerih lahko podjetje SSAB obdeluje osebne podatke tudi za uvedbo pravnih ukrepov v zvezi s prijavljeno zadevo. Podjetje SSAB mora biti sposobno ukrepati v zvezi s prijavljeno zadevo in presoditi, ali ta interes prevlada nad interesom posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, za varstvo zasebnosti.
Preiskovanje kršitev zakona	Javni interes Pravna obveznost	V kolikor mora podjetje SSAB obdelovati občutljive osebne podatke ali podatke o kršitvah zakona, se ta obdelava izvaja na podlagi tega, da je to potrebno za vzpostavitev, uveljavljanje ali obrambo pravnega zahtevka. V nekaterih primerih lahko podjetje SSAB obdeluje tudi občutljive osebne podatke, kadar je to potrebno za izpolnjevanje obveznosti in uveljavljanje posebnih pravic na področju delovnega prava ter na področju socialne varnosti in socialnega varstva..

SSAB AB (Publ)

Box 70,
SE 101 21 Stockholm
Sweden

T +46 8 45 45 700
F +46 8 45 45 725

E: info@ssab.com
www.ssab.com

Org.nr 556016-3429
VAT/Reg.nr SE556016342901

1.2 Interni kanali za prijavo nepravilnosti podjetja SSAB

V skladu z Direktivo EU 2019/1937 o zaščiti oseb, ki prijavijo kršitve prava Unije (v nadaljnjem besedilu: direktiva EU o prijaviteljih nepravilnosti), in v skladu z nacionalno zakonodajo držav članic EU, s katero je bila direktiva prenesena, je podjetje SSAB dolžno vzpostaviti interne kanale za prijavo nepravilnosti (v nadaljnjem besedilu: »interni kanali za poročanje«). Podjetje SSAB obdeluje osebne podatke za namene obravnave in preiskovanja primerov prijavljanja nepravilnosti, ki jih prejme prek internih kanalov za poročanje.

Osebni podatki, obdelani v okviru internih kanalov za poročanje, se lahko obdelujejo tudi za izpolnitev razkritja, ki:

1. je potrebno za ukrepanje v zvezi s tem, kar se je pojavilo v prijavljenem primeru,
2. je potrebno, da se poročila uporabijo kot dokaz v sodnih postopkih in
3. poteka v skladu z veljavno zakonodajo in predpisi.

DEJAVNOST OBDELAVE	PRAVNA PODLAGA	OPIS
Preiskovanje primerov prek internih kanalov za poročanje	Pravna obveznost	Obdelava osebnih podatkov v zvezi s primeri, prejetimi prek internih kanalov za poročanje, ki jih mora podjetje SSAB omogočiti za prijavo kršitev.
Prijava nepravilnosti	Javni interes Pravna obveznost	Glede na naravo primera prijavljanja nepravilnosti lahko podjetje SSAB obdeluje občutljive osebne podatke. V nekaterih primerih lahko podjetje SSAB obdeluje tudi občutljive osebne podatke, kadar je to potrebno za izpolnjevanje obveznosti in uveljavljanje posebnih pravic na področju delovnega prava ter na področju socialne varnosti in socialnega varstva.
Preiskovanje kaznivih dejanj	Pravna obveznost	Podjetje SSAB lahko obdeluje tudi osebne podatke o kaznivih dejanjih, ki vključujejo domnevna ali potrjena kazniva dejanja. Takšna obdelava je potrebna za omogočanje dostopa do internih kanalov za poročanje.
Pravni ukrepi	Zakoniti interes	V nekaterih primerih lahko podjetje SSAB obdeluje osebne podatke tudi za uvedbo pravnih ukrepov v zvezi s poročanjem. V kolikor mora podjetje SSAB obdelovati občutljive osebne podatke ali podatke o kršitvah zakona, to stori na podlagi potrebe po vzpostavitvi, uveljavljanju ali obrambi pravnega zahtevka.

Osebne podatke, obdelane v nadaljnjem primeru, prejetem prek internih kanalov za poročanje, lahko obdelujejo le osebe, ki so bile v imenu podjetja SSAB imenovane za pooblaščen osebe za prejemanje, nadaljnje ukrepanje in dajanje povratnih informacij o prijavah. Dostop do osebnih

SSAB AB (Publ)

Box 70,
SE 101 21 Stockholm
Sweden

T +46 8 45 45 700
F +46 8 45 45 725

E: info@ssab.com
www.ssab.com

Org.nr 556016-3429
VAT/Reg.nr SE556016342901

podatkov je omejen na tisto, kar vsaka od pooblaščenih oseb potrebuje za opravljanje svojih nalog. Oseba, ki obravnava nadaljnji primer, ne sme razkriti informacij, ki bi lahko razkrile identiteto poročevalca ali kogar koli drugega, ki se pojavi v primeru, brez dovoljenja za razkritje.

1.3 Obravnava drugih prijavljenih pomislekov

Včasih lahko družba SSAB prejme poročila prek linije za etično poročanje ali notranjih kanalov za poročanje, ki zaradi svoje narave ne spadajo v sisteme žvižgačev in ne spadajo v področje zadev, obravnavanih v liniji za etično poročanje ali notranjih kanalih za poročanje.

Nekatera od teh poročil lahko vključujejo informacije o incidentih ali pomislekih, ki jih družba SSAB odloči raziskati in sprejeti ukrepe zunaj postopka žvižganja, npr. zaradi pravne obveznosti družbe SSAB ali zakonitega interesa družbe SSAB, da se odzove na zadeve, za katere je izvedela. V tem primeru se osebni podatki obdelujejo na podlagi zakonske obveznosti ali zakonitega interesa za spremljanje in izvajanje ukrepov v zvezi s prijavljenimi zadevami.

V tem primeru bodo osebni podatki shranjeni le toliko časa, kolikor je potrebno za namene obdelave in spremljanja prijavljenih zadev ter za izvajanje ustreznih ukrepov v zvezi s prijavljeno zadevo.

V nekaterih primerih se osebni podatki uporabljajo za vzpostavitev, uveljavljanje ali obrambo pravnega zahtevka. V teh okoliščinah bodo osebni podatki hranjeni do zaključka sodnih postopkov in z njimi povezanih dejanj.

2. Zbiranje osebnih podatkov

Poročila v okviru kanala Etična linija in internih kanalov za poročanje lahko vsebujejo različne vrste osebnih podatkov. Informacije se lahko nanašajo na osebo, ki je poslala obvestilo, osebo, na katero se obvestilo nanaša, ali katero koli drugo osebo, omenjeno v obvestilu.

Poročila se lahko oddajo anonimno, vendar je možno, da se nekateri osebni podatki obdelujejo v povezavi s poročilom. Poročila lahko vsebujejo osebne podatke, kot so:

Osebni podatki	Primeri
Podrobni osebni podatki poročevalca ali prijavljenega posameznika (če so razkriti)	Ime, spol in narodnost
Kontaktne podatke (če so razkriti)	E-poštni naslov, telefonska številka, naslov, mesto
Vloge in funkcije poročevalca ali prijavljenega posameznika	Delovno mesto, notranje naloge
Podrobnosti o prijavljenem dogodku	Vsebina prijavljenega dogodka
Sprejeti ukrepi	Blažilni ukrepi in ukrepi, sprejeti za rešitev dogodka
Poročila o preiskavah	Poročila o preiskavi dogodka
Drugi osebni podatki, zbrani med preiskavo	Informacije, zbrane med intervjuji, pa tudi prek telefonskih dnevnikov, podatkovnih datotek, zvočnih datotek, IP-naslova in drugih tehničnih podatkov ter e-pošte.

Podatki o specifičnem primeru	V nekaterih primerih se lahko, odvisno od narave primera, obdelujejo tudi občutljivi osebni podatki, kot so podatki o rasnem ali etničnem poreklu, politična mnenja, verska ali filozofska prepričanja, članstvo v sindikatu, podatki o zdravju ali spolnem življenju.
-------------------------------	--

Kanal Etična linija in interni kanali za poročanje niso namenjeni pridobivanju občutljivih osebnih podatkov. Če bodo te vrste informacij posredovane, bodo obdelane le, če za to obstaja pravna podlaga, kot je opisano zgoraj.

Poročilo lahko pomeni tudi, da bo podjetje SSAB obdelovalo osebne podatke o kršitvah zakona, ki vključujejo domnevna ali potrjena kazniva dejanja.

Praviloma se ti osebni podatki zbirajo neposredno od zaposlenih. Vendar pa se lahko osebni podatki, povezani s poročili prejetimi prek kanala Etična linija in internih kanalov za poročanje, zbirajo tudi iz drugih virov, na primer od neposrednega nadrejenega, drugih zaposlenih, prič in zunanjih deležnikov.

Prijave prek kanala Etična linija in internih kanalov za poročanje se obravnavajo zaupno, oseba, ki obdeluje prijavo, pa nepooblaščenim osebam ne sme razkriti nobenih informacij, ki bi lahko razkrile identiteto prijavitelja nepravilnosti ali katere koli druge osebe, vpletene v zadevo. Podatki, ki jih posredujete, bodo obravnavani zaupno, razen v primerih, ko to ni mogoče zaradi zakonskih zahtev ali zaradi izvedbe ustrezne preiskave, v tem primeru bodo podatki obravnavani kot občutljivi podatki.

3. Prenos ali razkritje osebnih podatkov

Podjetje SSAB lahko prenese, razkrije in obdelavo osebnih podatkov prenese na tretje osebe, če je to potrebno za izpolnitev namenov obdelave osebnih podatkov v okviru kanala Etična linija in internih kanalov za poročanje. Tretje osebe so lahko npr. ponudniki storitev, ki upravljajo kanal Etična linija in interne kanale za poročanje, revizijska podjetja, ponudniki pravnih storitev, forenzični preiskovalci ali drugi ponudniki storitev, ki so potrebni za odkrivanje, preiskovanje in odpravljanje resnih kršitev ali za uveljavljanje, izvajanje ali obrambo pravnih zahtevkov, v obsegu, ki ga dovoljuje veljavna zakonodaja in direktiva EU o prijaviteljih nepravilnosti.

Podjetje SSAB lahko osebne podatke deli tudi s policijo in/ali drugimi pristojnimi organi, nadzornimi organi ali sodišči, da bi zaščitil interese podjetja SSAB ali uveljavljal svoje pravice.

Sistem Etična linija zagotavlja podjetje People Intouch B.V. Vsa poročila o osebnih podatkih v okviru kanala Etična linija so shranjena v EU.

4. Hramba osebnih podatkov

Osebni podatki bodo shranjeni le toliko časa, kolikor je potrebno za preiskavo prijave in za sprejetje ustreznih ukrepov v zvezi z rezultati take preiskave.

- Osebni podatki, ki se pojavijo v nadaljnjem primeru, se nikoli ne obdelujejo več kot dve leti po zaključku primera, razen če je v veljavni nacionalni zakonodaji določeno drugače.
- Dodatni osebni podatki in osebni podatki, ki niso pomembni za prijavljeni dogodek, bodo izbrisani v najkrajšem možnem času.
- Osebni podatki, obdelani za uveljavljanje, zagovarjanje ali obrambo pravnega zahtevka, bodo shranjeni do konca sodnega postopka in v nadaljnjem omejenem časovnem obdobju.
- Pisna poročila in dokumentacija ustnih prijav za interne kanale za poročanje se hranijo tako dolgo, kot je potrebno, vendar ne dlje kot dve leti po zaključku naknadnega primera, razen če veljavna nacionalna zakonodaja določa drugače.

5. Izjeme od pravic do zasebnosti

Posamezniki imajo pravico uveljavljati svoje pravice do zasebnosti, kot je navedeno v razdelku Splošne informacije o varstvu zasebnosti. Vendar pa lahko v tem pogledu obstajajo nekatere omejitve.

- Upoštevajte, da so nekatere informacije nujno potrebne za izpolnitev namenov, opredeljenih v tem obvestilu, in da jih lahko zahteva tudi zakonodaja. Zato izbris takšnih podatkov morda ni dovoljen z veljavno zakonodajo, ki predpisuje obvezna obdobja hrambe, ali če obstaja prevladujoč interes za nadaljnjo obdelavo podatkov za predvideni namen.
- Upoštevajte, da podjetje SSAB ne bo izpolnilo zahteve zaposlenega za dostop do osebnih podatkov, prijavljenih prek kanala Etična linija ali internih kanalov za poročanje, če bi razkritje osebnih podatkov zaposlenega lahko ogrozilo preiskavo.
- Če podjetje SSAB prek kanala Etična linija ali internih kanalov za poročanje prejme prijavo, ki vsebuje osebne podatke, ali če se osebni podatki zberejo med preiskavo, bo podjetje SSAB, če je mogoče, o tem obvestilo zadevne osebe. Če pa bi posredovanje takšnih informacij lahko ogrozilo preiskavo, se takšne informacije posredujejo šele, ko takšno tveganje ne obstaja več.

SSAB is a Nordic and US-based steel company that builds a stronger, lighter and more sustainable world through value added steel products and services. Working with our partners, SSAB has developed SSAB Fossil-free™ steel and plans to reinvent the value chain from the mine to the end customer, largely eliminating carbon dioxide emissions from our own operations. SSAB Zero™, a largely carbon emission-free steel based on recycled steel, further strengthens SSAB's leadership position and our comprehensive, sustainable offering independent of the raw material. SSAB has employees in over 50 countries and production facilities in Sweden, Finland and the US. SSAB is listed on Nasdaq Stockholm and has a secondary listing on Nasdaq Helsinki. Join us on our journey! www.ssab.com, [Facebook](#), [Instagram](#), [LinkedIn](#), [X](#) and [YouTube](#).